

No. 44966*

**Netherlands
and
Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation**

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation regarding employment opportunities of members of the families forming part of the household of the officials of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation. The Hague, 15 June 2007 and Wageningen, 20 June 2007

Entry into force: *22 June 2007, in accordance with its provisions*

Authentic texts: *English and French*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Netherlands, 28 May 2008*

**The texts reproduced below are the original texts of the agreement as submitted. For ease of reference, they were sequentially paginated. The relevant Treaty Series volume will be published in due course.*

**Pays-Bas
et
Centre technique de coopération agricole et rurale**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Centre technique de coopération agricole et rurale relative aux opportunités d'emploi pour les membres de famille habitant sous le même toit que les fonctionnaires du Centre technique de coopération agricole et rurale. La Haye, 15 juin 2007 et Wageningen, 20 juin 2007

Entrée en vigueur : *22 juin 2007, conformément à ses dispositions*

Textes authentiques : *anglais et français*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Pays-Bas, 28 mai 2008*

**Les textes reproduit ci-dessous sont les textes authentiques de l'accord tel que soumises pour l'enregistrement. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Le volume correspondant du Recueil des Traités sera disponible en temps utile.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the
Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation
regarding employment opportunities of members of the families
forming part of the household of the officials of the Technical
Centre for Agricultural and Rural Cooperation**

Nr. I

Ministerie van Buitenlandse Zaken

Treaties Division
DJZ/VE-505/07

The Hague, 15 June 2007

The Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands presents its compliments to the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation and, with reference to the Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation of 7 August 1984, the Exchange of Notes of 22 November/1 December 2005 between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation and to the discussions between the

Ministry and the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation regarding employment opportunities of members of the families forming part of the household of the officials of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation, has the honour to propose the following:

1. Members of the family forming part of the household of all categories of officials in the service of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation shall be authorised to engage in gainful employment in the Netherlands for the duration of the term of office of the officials concerned.

2. The following persons are members of the family forming part of the household in the sense of paragraph 1:

a) the spouses or registered partners of officials in the service of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation;

b) children of officials in the service of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation who are under the age of 18;

c) children of officials in the service of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation who are aged 18 or over, but not older than 27, provided that they formed part of the official's household prior to their first entry into the Netherlands and still form part of this household, and that they are unmarried, financially dependent on the official concerned and are attending fulltime education in the Netherlands;

d) children of officials in the service of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation who are aged 18 or over, but not older than 23; they shall also be recognized as members of the family forming part of the household if they are not studying as long as they are unmarried and financially dependent on the official concerned.

3. Persons mentioned in paragraph 2 who obtain gainful employment shall enjoy no immunity from criminal, civil or administrative jurisdiction with respect to matters arising in the course of or in connection with such employment. However, any measures of execution shall be taken without infringing the inviolability of their person or of their residence, if they are entitled to such inviolability.

4. In case of the insolvency of a person aged under 18 with respect to a claim arising out of a gainful employment of that person, the immunity of the official in the service of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation of whose family the person concerned is a member shall be waived for the purpose of settlement of the claim, in accordance with the provisions of the applicable Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation agreements.

5. The employment referred to in paragraph 1 shall be in accordance with Netherlands legislation, including fiscal and social security legislation, unless any other applicable international legal instrument provides otherwise.

If this proposal is acceptable to the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation, the Ministry proposes that this Note and the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation's affirmative reply to it shall together constitute an Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation. This Agreement, the French and English texts of which are equally authentic, shall enter into force on the date of receipt of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation's reply by the Ministry.

The Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands avails itself of this opportunity to renew to the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation the assurances of its highest consideration.

*The Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation
Wageningen*

Nr. II

TECHNICAL CENTRE FOR AGRICULTURAL AND
RURAL COOPERATION

ASBHRD/1440/149/07/IIID

Wageningen, 20 June 2007

The Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands and has the honour to acknowledge receipt of the Ministry's Note DJZ/VE-505/07 of 15 June 2007, which reads as follows:

[See Note I]

The Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation has the honour to inform the Ministry of Foreign Affairs that the proposal is acceptable to the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation. The Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation accordingly agrees that the Ministry's Note and this reply shall constitute an Agreement between the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation and the Kingdom of the Netherlands. This Agreement shall enter into force on the date of receipt of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation's reply by the Ministry.